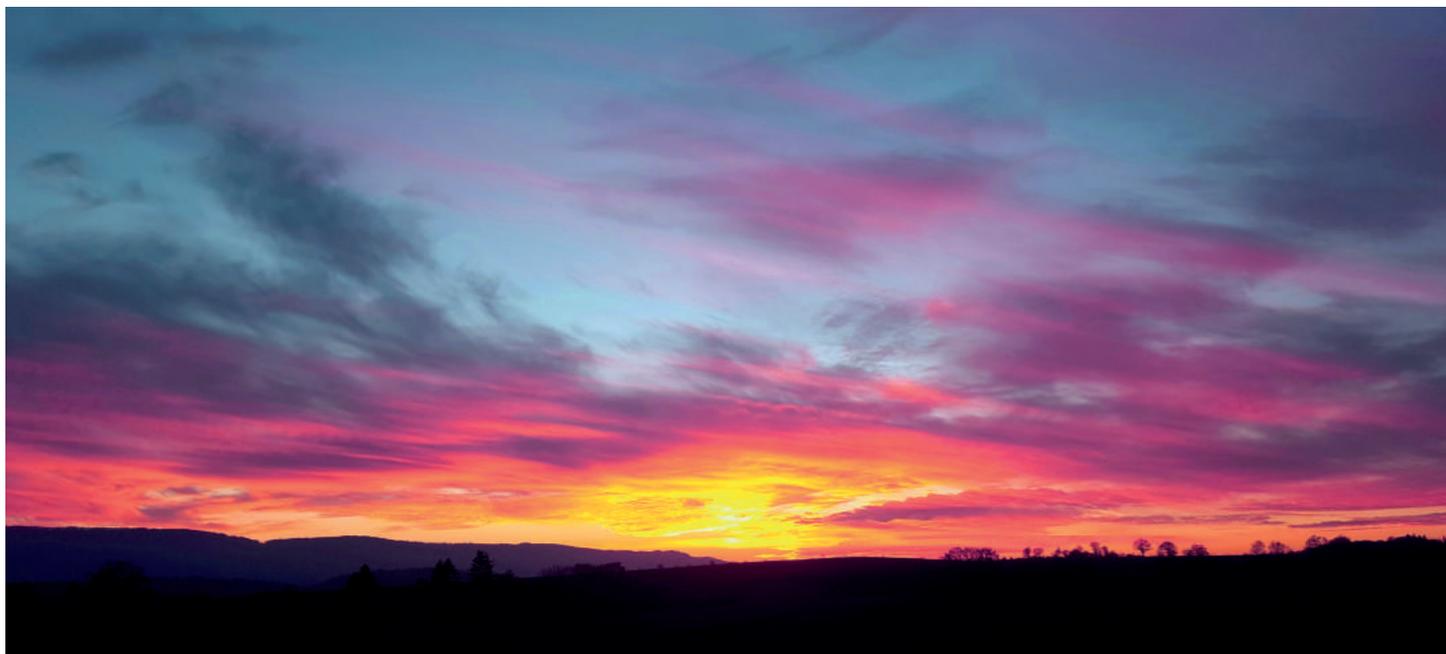




AU COEUR DE L'AJOIE ET AUX PORTES DE L'ALSACE



Couché de soleil sur les hauteurs du Buisson Galant. Photo: Alan Stalder

Le mot du Maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Le numéro de Pâques 2020 du journal local évoquait la situation de semi-confinement que nous vivions à l'époque suite à l'apparition d'un virus dont on ne savait pas grand-chose. Aujourd'hui, c'est toujours l'incertitude qui prévaut. Les codes sociaux ont évolué, les rassemblements sont toujours limités et les perspectives économiques et donc d'emplois suspendues à une reprise de l'activité dans tous les domaines. Les conséquences de cette parenthèse dans l'histoire humaine auront des impacts considérables sur les finances publiques et aujourd'hui encore, personne n'est capable d'en mesurer l'ampleur avec exactitude. C'est dans ce contexte bien compliqué que l'action des autorités communales s'est poursuivie. Les séances de Conseil se déroulent dorénavant à la salle des Fêtes où l'espace garantit le respect des distances entre les membres de l'Exécutif et permet aussi de redonner un peu vie à cette immense salle qui en a tant besoin.

C'est durant cette période que nous avons pris congé d'Isabelle Fleury et Franco Mancini, tous deux démissionnaires de leur poste de conseillers communaux. Nous profitons de cette tribune pour saluer à nouveau l'engagement, le dévouement et

l'enthousiasme dont ils ont fait preuve durant leur mandat et les remercions au nom de notre communauté pour leur travail et le temps consacré à la chose publique.

Pour remplacer les deux partants, deux femmes se sont mises à disposition : il s'agit d'Agnès Savary et de Carole Roos. Vous découvrirez leur portrait dans cette édition. Nous leur souhaitons la bienvenue et leur adressons de vifs remerciements pour leur disponibilité.

Nombreux sont les projets communaux à venir, à construire dans le respect strict de nos capacités financières, mais également en étant conscients de nos responsabilités en lien avec le soutien pour l'économie locale. C'est un jeu d'équilibre qu'il faudra savoir appréhender et apprécier. Gageons qu'avec le concours de vous toutes et tous, nous saurons surmonter les difficultés qui se dressent devant nous avec conviction et pragmatisme. Quels beaux défis ! Au nom des autorités, il me reste à vous souhaiter un bel été, tout en prenant soin de vous.

Stéphane Babey, Député-Maire

La crèche d'Edouard Henry exposée à Alle

Il y a plus de 10 ans qu'Edouard Henry travaille sur son imposante crèche. Il l'expose chaque année dans les églises de la région, pour autant qu'il y ait la place disponible, en effet sa création mesure maintenant plus de 6 mètres de long. Certaines églises deviennent parfois un peu exigües.

Cette année, c'est à Alle qu'il a installé sa gigantesque maquette. C'est un véritable travail d'orfèvre qu'a réalisé Edouard Henry, une attention particulière est portée à chaque détail. Effectivement, chaque année il améliore, peaufine et sublime les éléments qui composent sa crèche.

Il a notamment installé une représentation de l'église de St-Imier, une ferme ajolote et aussi une église fribourgeoise en référence aux origines de son épouse. De plus, un authentique cours d'eau traverse la maquette, et un moulin donne encore plus de vie à cette crèche presque miniature. ■

Texte d'Alan Stalder



Chaque détail est soigneusement étudié et travaillé. Reportage photo: Alan Stalder.

L'année 2020 ou l'excellence par la formation

L'année 2020 aura marqué la concrétisation de nombreux projets de formation au sein de la commune d'Alle. Les employés communaux ont fait preuve d'une volonté commune en s'engageant personnellement dans différents diplômes, certificats, cours et formations.

Peu importe le poste occupé, plusieurs employés ont montré une réelle volonté d'approfondir leurs connaissances et développer leurs compétences. Quelques exemples.

M. Drilon Loshi, receveur communal, a notamment réussi un diplôme de cadre en administration communale.

Mme Nicole Fernandez-Jobin, employée administrative et agente AVS, a réussi son

certificat de généraliste en assurances sociales.

M. Raymond Julien, secrétaire communal, a participé à des cours en lien avec les permis de construire par le système JURAC (gestion électronique).

Mme Alizée Marchand, apprentie, a réussi son apprentissage d'employée de commerce. Elle a quitté l'administration ce début d'année.

M. Romain Gurba, fontainier, a réussi ses certificats de formateur d'apprenti-e et de surveillant de réseau d'eau.

M. Christian Saner, voyer, a participé à des cours sur les techniques de groupe et la prévention des conflits.

C'est une évidence, la mise à jour des connaissances et l'acquisition de nouvelles compétences sont incontournables dans le domaine professionnel, peu importe le poste occupé. La formation permet également une valorisation des acquis et des méthodes de travail afin de répondre aux changements toujours plus volatils des techniques de travail.

La commune d'Alle et ses autorités sont fières de l'engagement permanent des employés communaux dans différentes thématiques. ■

Texte d'Alan Stalder

Agnès Savary-Moirandat, nouvelle conseillère communale

Mme Agnès Savary a fait son entrée au Conseil communal d'Alle, suite à la démission de la conseillère communale Isabelle Fleury. Le Conseil communal remercie Isabelle pour son travail sans faille depuis 2014 au sein de l'exécutif. Elle a notamment géré des projets stratégiques à haute valeur ajoutée comme le déménagement dans la nouvelle mairie. Isabelle a été très engagée et dévouée au service de la population dans la gestion de la crise du Covid-19 l'année passée.

Agnès est mariée et mère de 2 jeunes adultes. Elle est née à Alle en 1974 dans une famille modeste et a suivi toute sa scolarité à Alle et elle n'a jamais quitté son village. Agnès est assistante administrative à Delémont. Avec 33 ans de musique, elle a participé à la création de jeunesse Music'Alle en 2013 puis de la société de musique d'Alle en 2018. Elle pratique le yoga, la marche et le ski. Elle a toujours été

proche de la population et aime son village. Elle se réjouit d'apporter ses idées sur les dossiers qui lui seront confiés avec le sentiment que la charge de travail sera conséquente. Le 50e anniversaire du vote des femmes lui donne la confiance que l'intérêt de tous doit être pris en compte. C'est donc simplement et modestement qu'elle développera les projets de notre commune. Selon ses dires, la crise que nous traversons actuellement doit faire prendre conscience à chacun qu'un changement doit être opéré. Les habitudes de consommation locale, les loisirs de proximité doivent prospérer à l'avenir. Mais la vie sociale et culturelle doit réapparaître rapidement.

Agnès a rejoint les membres du Conseil communal au 18 février 2021 et a repris le dicastère du cimetière, des forêts, de l'environnement et de l'agriculture. ■

Texte d'Alan Stalder



Agnès Savary est prête à s'investir pleinement en tant que conseillère communale. Photo: Agnès Savary

Carole Roos-Vermeille, nouvelle conseillère communale

Mme Carole Roos a fait son entrée au Conseil communal d'Alle, suite à la démission du conseiller communal Franco Mancini.

Le Conseil communal remercie également Franco pour son excellent travail depuis 2018 au sein de l'exécutif. Franco a été un conseiller communal brillant qui a géré avec discrétion et audace les affaires sociales. Avec Isabelle, il s'est fortement impliqué auprès des personnes à risque lors de la crise du Covid-19 et également lors de l'incendie de la rue Achille-Merguin l'année passée.

Carole est mariée à Michaël et une maman dynamique de 4 enfants. Elle siège déjà à la commission d'école et pratique l'Hypnose, au sein de son cabinet COULEURS Thérapie. Elle pratique le volley, la marche et aime les moments familiaux et amicaux. Carole est née à Kigali (Afrique) et c'est à l'âge de 5 ans

qu'elle rentre à Porrentruy pour suivre toute sa scolarité obligatoire. A la réussite de son CFC d'employée de commerce, elle partira à l'étranger pour y apprendre les langues. Après avoir travaillé à Zürich et à Genève, c'est à la rencontre avec Michaël, qu'ils fonderont leur famille à Lausanne, puis construiront à Murist, dans le canton de Fribourg. C'est en 2017, qu'ils décident de rentrer définitivement au Jura, en choisissant la commune d'Alle pour la diversité sociale et culturelle qu'offre notre beau village. Carole aime le contact avec les gens et c'est tout naturellement et avec conviction, qu'elle relèvera chaque défi, qu'on lui confiera pour la pérennité et la bonne évolution de notre commune.

Elle a rejoint les membres du Conseil communal au 18 février 2021 et a repris le dicastère des affaires sociales et de la population. ■

Texte d'Alan Stalder



Carole est motivée à évoluer activement au sein du Conseil communal. Photo: Carole Roos.

Structure architecturale de l'époque industrielle à Alle

Sur le territoire d'Alle, nous disposons de deux usines typiques et représentatives de l'ère industrielle. Le bâtiment de Flasa SA et celui où sont implantées les entreprises Calabria Sàrl et Rohrer SA font partie intégrante du patrimoine urbanistique du village. Leur dénominateur commun est la forme identique de leur toit, en dents de scie. Il faut savoir que cette structure puise son origine à la période de la révolution industrielle au 19ème siècle en Angleterre.

Cette toiture si particulière est appelée «shed», qui signifie en français «toiture à redans partiels». La toiture est composée d'une succession de toits à deux versants. Les architectes d'outre-Manche qui ont construit les premiers toits à redans partiels leur ont donné cette forme dans le but de faire pénétrer facilement la lumière naturelle dans les ateliers. On pouvait ainsi éclairer gratuitement et sans électricité d'immenses hangars dépourvus de fenêtres latérales assez grandes. La lumière naturelle pouvait aisément être amenée au cœur des usines et des ateliers et ce sans apport de lumière artificielle supplémentaire. De plus, les dents de scie permettent une meilleure évacuation de l'eau de pluie entre chaque creux et elles offrent ainsi une résistance accrue aux intempéries et au vent.

Côté nord

Le versant le plus court est orienté vers le nord et est généralement vitré, presque à la verticale. Le fait d'installer les vitres côté nord permet de bénéficier d'une luminosité constante. En effet dans l'hémisphère nord où se situe l'Europe, la lumière de cette orientation est identique durant toute la journée. La lumière étant indirecte côté nord du bâtiment, cela permettait d'éviter également la surchauffe due au rayonnement du soleil ainsi que l'éblouissement des travailleurs qui se trouvaient à l'intérieur de l'usine.

Côté sud

Le côté de la dent orienté sud est plus en pente et souvent couvert de tuiles ou d'Eternit. Opaque, ce versant est orienté



Le toit de Flasa SA avec sa continuité de redans partiels. Photo: Alan Stalder.

vers le sud, soit face au soleil, pour protéger les ouvriers du rayonnement.

En France voisine, les plus anciennes toitures à redans partiels datent de 1860, il y a quelque 140 ans. Aujourd'hui encore, cette forme de toit est ancrée dans l'imaginaire collectif car on représente souvent l'activité industrielle ou entrepreneuriale du secteur secondaire par le symbole d'un bâtiment avec un toit en dents de scie et une grande cheminée d'usine.

Par ailleurs, l'architecture de ce type de bâtiment permettait de réaliser facilement un agrandissement si le besoin d'augmenter la surface se faisait sentir. Il suffisait simplement d'ajouter une ou deux dents supplémentaires sans se soucier de devoir, à chaque agrandissement, réaliser un nouveau concept architectural. Durant les travaux, les ateliers d'usinage n'étaient que très peu impactés et il suffisait d'abattre le mur pour bénéficier d'une plus grande surface de production.

Aujourd'hui, certaines entreprises comme Flasa SA, engagées durablement dans la transition énergétique, utilisent à bon escient la surface des toits orientés sud et installent des panneaux solaires. ■

Texte d'Alan Stalder



Le bâtiment situé à la route de Courgenay possède bien une structure industrielle mais il fait figure d'exception à la règle car le versant nord ne possède pas de vitrage et le versant sud, quant à lui, possède quelques très petites ouvertures vitrées.

Photo: Alan Stalder.

Le chiffre

237

C'est le nombre de livres qu'il est possible de découvrir dans la boîte à livres d'Alle.

« Au p'tit joyau », ou comment se soigner avec les pierres

Si vous rencontrez certains problèmes physiques mais aussi psychiques ou si votre enfant n'arrive pas à faire ses nuits, cet article risque de fortement vous intéresser. En effet, en suivant les conseils de Gabriel Mamie, vous pouvez succomber à vos soucis sans difficulté. Cette pratique du soin lapidaire s'appelle la lithothérapie, ou l'énergie par les pierres. Vous découvrirez ainsi que les roches renferment une force et une vertu assez exceptionnelles.

Depuis 21 ans maintenant, Gabriel tient cette petite boutique accompagné de sa femme Cathy. Le maître des lieux prend toujours le temps de bien vous expliquer les vertus de toutes les agates que vous choisirez.

Comme on peut l'imaginer, il n'y a pas que des pierres dans ce magasin. D'autres objets existent tels que : les lampes de sel, les bagues, les bracelets... et tous ont un bienfait. La lumière des lampes de sel par exemple, apaise votre bambin s'il a du mal à s'endormir. Il y a également derrière cette vitrine des huiles essentielles et de l'encens qui purifient l'atmosphère de votre habitat. Vous pouvez aussi installer une fleur de vie. Un autocollant avec plein de petits motifs floraux à coller sur une fenêtre ou au derrière de votre téléphone portable qui vous protégera, vous donnera du dynamisme, de l'équilibre et de l'harmonie.

Bien que ces bijoux viennent des quatre coins du monde, une très grande partie d'entre eux sont issus de Thaïlande. Gabriel Mamie est tellement attaché à ce pays et son métier qu'il prend parfois un mois de « vacances » pour apprendre de nouvelles choses dans cette nation asiatique.

Les bracelets sont fabriqués à la main à Alle et la réparation de ces derniers est gratuite.

Mais il n'y pas que l'aspect curatif au p'tit joyau. Vous pouvez tout simplement offrir



Le p'tit joyau est une véritable caverne d'Ali Baba avec un grand choix de bijoux, de pierres et petits objets de maroquinerie. Photo: Alan Stalder.

une belle pierre à un proche pour diverses occasions à fêter ou alors lui faire part d'un bon cadeau qu'il pourra utiliser quand il en aura envie.

Vous avez peut-être déjà pu voir Gabriel Mamie sur les marchés. On le retrouve principalement à ceux de Porrentruy ou alors à la braderie bruntrutaine. On le verra encore sûrement lors de ces deux événements une fois cette histoire de virus calmée.

Si cet article vous a donné envie de partager cette passion avec Gabriel Mamie, vous pouvez vous rendre « Au p'tit



Les pierres précieuses. Photo: Alan Stalder.

joyau » du lundi au vendredi de 10h00 à 12h00, et de 14h00 à 18h30, ainsi que le week-end de 10h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00. ■

Texte de Noé Chèvre

Boutique au p'tit joyau
Coin du Jonc 3
2942 Alle
032 471 11 60



De magnifiques bracelets. Photo: Alan Stalder.

AjoieBike, l'art du cyclisme aquatique

Si le froid et la pluie sont pour vous un obstacle quant à la pratique du sport, pas de panique. Nathalie Biedermann, installée depuis décembre 2016 dans son établissement « AjoieBike », vous accueillera avec grand plaisir pour remédier à ce problème. Il est en effet possible ici de pédaler tout en restant dans l'eau.

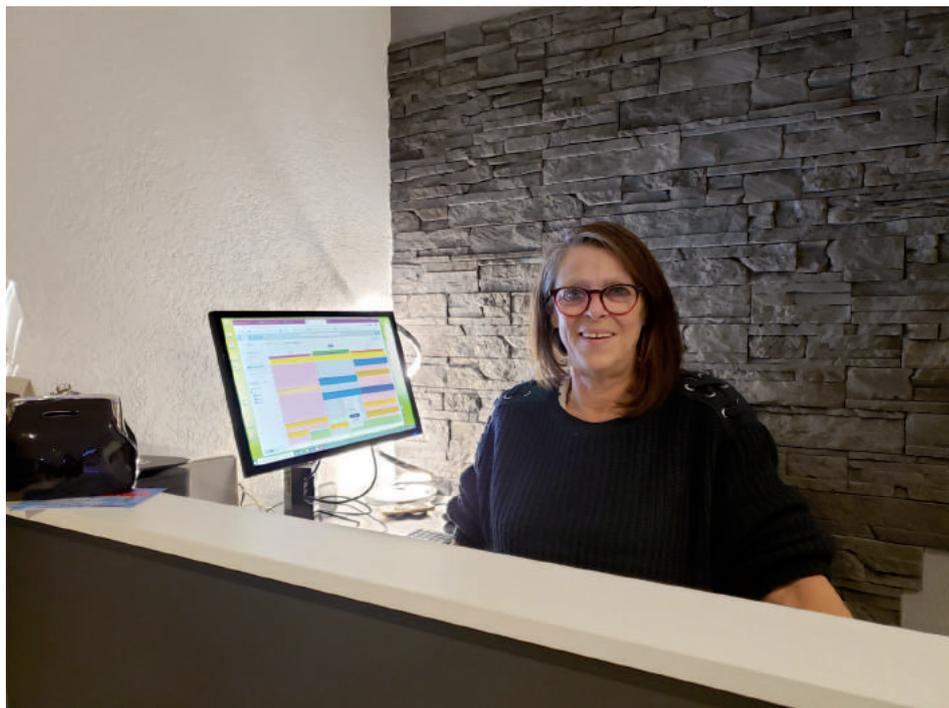
Avec 3 cabines individuelles où la température de l'eau se situe entre 26 et 27 °C (idéale en ce qui concerne la circulation sanguine), ce genre d'infrastructures est parfait pour les personnes ne voulant pas se montrer et souhaitant remodeler facilement leur silhouette.

Vous pouvez faire une activité sportive tout en étant décontracté(e) et en regardant la télévision. Cela donne une certaine sensation de légèreté et de liberté. Vous avez le choix, soit vous venez seul(e), en couple ou alors entre amis, en effet certaines cabines permettent un pédalage en duo. Pour relever des défis ou vous donner de la motivation, Nathalie Biedermann vous propose également un programme coaching s'adaptant à tous les niveaux de sa clientèle. Cette pratique est adaptée à tout type d'âge et de forme physique. Pour la petite anecdote, l'individu le plus âgé à avoir tenté l'expérience avait 94 ans ! L'aqua biking est souvent un élément déclencheur pour se mettre ou remettre au sport.



Ambiance toujours soignée. Photo: Alan Stalder.

Vous avez même la possibilité de choisir l'ambiance de votre instant sportif : rouge pour une atmosphère tonique et active,



Nathalie Biedermann vous accueille sur rendez-vous à AjoieBike et vous prodiguera les meilleurs conseils pour démarrer l'aqua biking en toute convivialité. Photo: Alan Stalder.

bleu pour une fraîcheur relaxante ou encore jaune pour un environnement calme et joyeux.

Nathalie a plus d'un tour dans son sac pour vous mettre à l'aise. Tout est mis à votre disposition: la douche, les sanitaires, les linges et même les chaussons ! Le vélo est déjà installé dans la baignoire, pas besoin de déplacer une lourde infrastructure comme dans les piscines publiques, cela vous évite évidemment le risque d'éventuelles blessures. Les installations sont également « Covid compatibles », à la sortie de chaque client(e), l'hôte prend soin de tout désinfecter alors pas de soucis à



Certaines séances peuvent se pratiquer solo ou en duo pour se motiver ou discuter.

Photo: Alan Stalder.

vous faire de ce côté-là. Des places de parc sont installées devant le bâtiment.

A propos des séances, ces dernières durent de 30 à 45 minutes selon vos envies. Vous avez aussi la possibilité de vous adonner à une séance découverte d'une vingtaine de minutes. Si vous prenez gentiment goût à ce type d'exercices, il existe deux formules : L'abonnement qui vous permet de vous y rendre 1 à 2 fois par semaine ou alors le forfait. Grâce à lui, vous pouvez y aller quand bon vous semble n'importe quel jour ouvrable de l'année. Il est aussi possible de prendre des séances individuelles. Ouvert sur rendez-vous de 7h00 à 20h00 en semaine et le samedi de 8h00 à 12h00, vous pouvez réserver votre séance, soit en ligne, soit par téléphone aux numéros ci-dessous. ■

Texte de Noé Chèvre

AjoieBike
Route de Porrentruy 11, 2942 Alle
079 377 35 91 / 032 545 36 73
contact@ajoiebike.ch
www.ajoiebike.ch

Crèche en mouvement - Youp'là bouge !

La crèche « Les p'tits Musclés » à Alle a adhéré depuis plusieurs années déjà au label « Crèches en mouvement - Youp'là bouge ». Mais quelles sont les implications et les avantages d'un tel label ? Description.

Youp'là bouge est un projet intercantonal de promotion de la santé qui valorise un quotidien en mouvement dans les structures d'accueil (crèches, garderies, jardins d'enfants). Il se base sur les recommandations fédérales en matière d'activité physique chez les jeunes enfants et certifie les structures d'accueil d'un label.

Inspiré du projet suisse alémanique «Purzelbaum», Youp'là bouge est né en 2008 d'une collaboration entre les cantons de Jura, Neuchâtel, Valais et Vaud. Les cantons de Genève et Berne ont



Quelques activités parents-enfants organisées par les éducatrices lors de «Crèche Olympix» en 2015. Photo: Viviane Perret.

également rejoint le projet. A l'heure actuelle, la Suisse romande compte plus de 370 structures qui répondent aux critères suivants :

- Espace conçu et aménagé de manière à permettre minimum 2h30 d'activité physique par jour.
- Minimum 1 personne de référence formée par structure.
- Des parents informés sur l'importance de l'activité physique.



Les enfants développent ainsi leur coordination, le jeu et l'équilibre. Les activités de groupes permettent également aux enfants les plus timides de s'intégrer facilement dans les jeux.

Les éducatrices constatent que les enfants sont très demandeurs et réceptifs aux activités proposées par Youp'là bouge. ■

Texte d'Alan Stalder

Groupe de confiance

L'année passée, la commune d'Alle labélisée « Commune en santé, 3 étoiles » a été reconnue comme active pour la santé de ses habitant-e-s à travers les mesures qu'elle a déjà mises en place, mais également pour les futures mesures ayant un impact sur la santé.

Dans un souci de cohérence, le Conseil communal a souhaité également s'investir pour la santé et le bien-être au travail de ses collaborateur-trice-s. Ainsi, depuis le 1er janvier 2021, il a adhéré au programme de santé au travail géré par la Fondation O2, plus spécifiquement à la mesure : "Personne de confiance en entreprise". La personne de confiance offre un espace d'écoute, de conseils et d'appui (1er niveau) où trouver du soutien en cas de difficultés relationnelles rencontrées dans le cadre du travail. Selon la situation, un processus de médiation peut être engagé (2ème niveau). La commune collabore activement avec la Fondation O2 sur de nombreux projets. ■

Texte d'Alan Stalder

Bibliothèque nationale

La Bibliothèque nationale suisse a interpellé la commune d'Alle car cette dernière est intéressée à intégrer dans ses collections le présent journal local «Alle, au cœur de l'Ajoie et aux portes de l'Alsace». Ainsi, le secrétariat communal a préparé et expédié un colis à l'attention de la bibliothèque nationale avec un exemplaire papier de chacun des 78 journaux locaux d'Alle, depuis la première publication en août 1993. A chaque publication du journal, soit trois fois par année, le secrétariat expédiera ainsi un exemplaire papier du journal local d'Alle à la Bibliothèque Nationale Suisse.

La Bibliothèque nationale suisse, fondée en 1895, rassemble les Helvetica, c'est-à-dire les ouvrages anciens et récents écrits dans toutes les langues ayant trait à la Suisse, œuvres et traductions d'auteurs nationaux en Suisse ou ailleurs, enfin l'ensemble de la production suisse en matière d'imprimés. Les bureaux sont situés à Berne. ■

Texte d'Alan Stalder

Rapprochement

En fin d'année 2020, la commune d'Alle a reçu un questionnaire concernant la sollicitation aux communes d'Ajoie et du Clos du Doubs sur le rapprochement de Fontenais et Porrentruy. Après plusieurs discussions internes, la commune d'Alle souhaite participer aux réflexions dès le départ. A ce jour, il ne s'agit pas d'évoquer une future fusion mais de développer d'éventuelles collaborations intercommunales. Le Conseil communal livre une partie de sa réponse : *L'intercommunalité peut s'avérer avantageuse et apporter des bienfaits dans le contexte d'un futur conjoint. Néanmoins, il s'agit de renforcer de prime abord les mutualisations synergiques, d'assurer une coopération au niveau du dossier JURAC (gestion électronique des demandes de permis de construire), notamment, d'étudier d'autres formes organisationnelles que celles existantes, sans ambitionner d'emblée la fusion, d'intégrer à la réflexion le SIDP qui pourrait éventuellement être appelé à s'interroger sur une réinvention.* ■

Texte d'Alan Stalder et Raymond Julien

Denis Burgerey, le 1er photographe professionnel à Alle

Il a décidé de faire de sa passion son métier. Denis Burgerey est le premier photographe professionnel sur le territoire d'Alle à exercer ce métier. Rencontre.

Bien que presque tout le monde dispose d'un téléphone portable équipé d'un appareil photo, il faut distinguer ceux qui «font des photos» et ceux qui «font de la photo». Après plus de 37 ans à avoir pratiqué sa passion, Denis s'est officiellement mis à son compte et propose ses services en tant que professionnel.

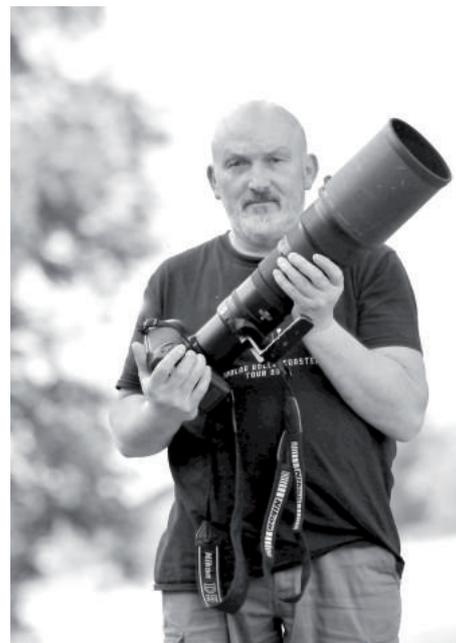
Depuis 1990, il a travaillé comme photographe amateur et il a constamment multiplié les expériences professionnelles pour arriver à devenir possesseur de la carte de presse « Impresum » durant plus d'une année; il s'agit de la plus grande agence de presse photographique en Suisse. Il est aujourd'hui reporter-photographe pour différents médias notamment les journaux locaux, le 20 Minutes, etc. Denis couvre également tous les événements pour les services pompiers SIS, les services d'intervention.

Aujourd'hui, Denis dispose d'un studio photo professionnel (fixe et portatif) pour toutes les occasions qu'il maîtrise avec

une grande aisance. Denis excelle également dans les photographies d'entreprises, de communication, de mariages, de communions et de baptêmes. Notre photographe professionnel est toujours disponible et réagit rapidement pour couvrir les événements.

Denis dispose de matériel professionnel de qualité supérieure de 25 millions de pixels avec un mode rafale de 14 images par seconde. Par ailleurs, il propose aussi les services pour les appareils photo Nikon avec le label de qualité Nikon Professional Services (NPS).

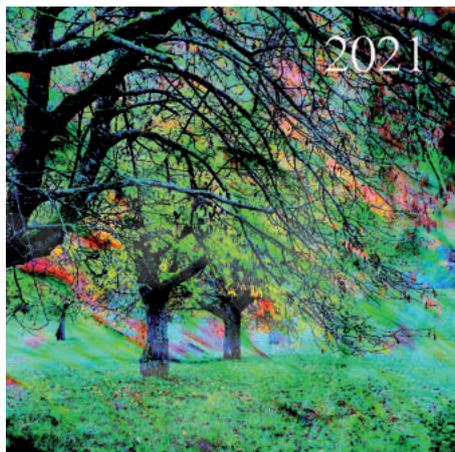
Avec Denis, les photographies parlent



Denis et son téléobjectif. Photo: Denis Burgerey.

d'elles-mêmes : tout le travail est fait avec le cœur ! Vous avez un projet photographique ou une idée, n'hésitez pas à le contacter au numéro 076 404 78 97 ou sa page sur Facebook où de nombreuses photos sont publiées. ■

Texte d'Alan Stalder



Denis pratique la superposition de photos directement depuis son appareil sans retouche post-production. Photo: Denis Burgerey.



Denis Burgerey a également travaillé pour le groupe de musique mondialement connu «Evanescence». Photo: Denis Burgerey.



Une superposition parfaitement maîtrisée par Denis Burgerey avec en arrière-plan un étang aux aurores. Photo: Denis Burgerey.



Denis (à droite) a reçu son premier appareil photo offert par son frère Michel (à gauche) en 1982. Photo: Denis Burgerey.

Carnav'Alle à l'école

Le corps enseignant de l'école de la Terrière a fait preuve d'ingéniosité pour que les élèves puissent vivre un Carnaval presque normal ! Etant donné que le traditionnel Carnav'Alle a été annulé en raison du Covid-19, il a été proposé que les élèves et les enseignants viennent déguisés à l'école le mardi 16 février 2021. Ce fut un véritable succès car la journée a été remplie de rires et d'émotion. ■

Texte d'Alan Stalder



Reportage photos: Mélanie Rothen et le corps enseignant d'Alle.

L'indémoudable descente du Calvaire

Ce n'est pas tous les hivers que l'on peut descendre la pente du Calvaire. Alors, avec le froid rigoureux qui a régné durant le mois de février, le bob est une activité encore possible ou autorisée en période de pandémie.

Environ 30 à 40 personnes composées d'enfants et de parents ont profité du soleil et des températures glaciales pour profiter de sortir les bobs, les assiettes en plastique ou le sac SIDP pour dévaler à toute berzingue la pente du Calvaire. Certains ont même eu l'audace de descendre en VTT, heureusement aucun blessé n'est à signaler. ■

Texte d'Alan Stalder



Petits et grands se sont fait plaisir et même parfois quelques frayeurs. Photo: Alan Stalder.

La salle des fêtes - du passé au présent

La salle des fêtes du village a été inaugurée les 8 et 9 juin 1991, il y a 30 ans exactement.

L'ancien bâtiment avait été construit en 1952 et inauguré le 17 mai 1953.

Conscient de la nécessité de transformer profondément ce lieu de rencontres, le Conseil communal de l'époque présente à l'assemblée communale du 18 mai 1989 un projet ambitieux devisé à CHF 2'700'000.-, crédit accepté à l'unanimité par les 115 citoyennes et citoyens présents.

Les travaux sont entrepris dans la foulée pour se terminer 24 mois plus tard. Agrandissement, nouvelle cuisine, nouvelle scène, abris PC, vestiaires, sanitaires, parking, mobilier, chauffage, isolation, locaux annexes, etc.

Les subventions, dons, prêt LIM et fonds propres se montèrent à CHF 1'000'000.- permettant ainsi de réaliser cet important ouvrage dans d'exceptionnelles conditions et à la grande satisfaction de la population et des sociétés locales. ■

Texte de Charles Raccordon

Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle



L'ancienne salle des fêtes (1ère et 2ème photo) et la nouvelle salle des fêtes (3ème photo). Photo: Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle

Fondation du Patrimoine

Un changement est intervenu au sein du Conseil pour la gestion et la mise en valeur du Patrimoine culturel et religieux d'Alle.

M. Jean Petignat-Plumey membre depuis sa création en 2011 a souhaité se retirer après 9 ans d'une belle et fructueuse activité. Pour lui succéder, le Conseil de Fondation a fait appel à M. Pierre-André Nussbaumer. Merci à M. Jean Petignat pour les services rendus et bienvenue à M. Pierre-André Nussbaumer au sein de l'institution. ■

Texte de Charles Raccordon

Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle

La fête d'Alle en 1929

Fête de Alle

Dimanche et lundi, 25 et 26 août 1929

Au Café du Régional

Danse publique

Orchestra de Ter cloix - Concert apéritif

Gâteaux aux fruits et à la crème - Consommations chaudes ou froides

5156 Se recommande: Famille Billieux.

Le Jura, Volume 79, Numéro 101, 24 août 1929. Source: <https://www.e-newspaperarchives.ch/>



Droit de vote des femmes

Eh oui, le suffrage féminin a soufflé le 7 février dernier ses 50 printemps en Helvétie. Oui mais, 50 ans, c'est quand même assez, voire très peu. Quand on pense que les Néo-Zélandais eux, par exemple, ont été les premiers à avoir accordé le vote aux dames en 1893, 78 ans avant la Suisse. Mais revenons sur le Vieux Continent. Le canton de Berne a toujours refusé d'introduire ce droit dans son canton avant le 12 décembre 1971. Cependant, si le canton du Jura avait déjà existé, les femmes de notre canton auraient pu voter bien avant les Bernoises. Les femmes d'Alle y compris ! En 1971, en ce qui concerne les chiffres, les hommes de notre village ont accepté avec une écrasante majorité ce suffrage !

En effet, sur 226 votants, 195 ont approuvé ce vote, 30 ont refusé tandis qu'une personne s'est abstenue. Preuve que nous pouvons être fiers de l'ouverture d'esprit de notre localité !

Geneviève Périat-Jobin, qui avait 20 ans lorsque le suffrage a été accepté et qui séjournait à Fribourg dans le but de devenir nurse, se souvient encore de cet instant qu'elle a fêté avec ses amies du village. A Alle, la majorité des femmes étaient pour, et ce sujet était un peu délicat dans la famille de Geneviève. Alcide Jobin, son père, député au grand conseil bernois à cette époque, était totalement contre cette initiative. Il affirmait qu'une femme n'avait rien à faire en politique. Cela aggraverait encore plus les choses. Il soutenait également, comme beaucoup d'hommes à ce moment-là, que les femmes devaient rester à la maison à faire le ménage et s'occuper des enfants. Mais son épouse ne l'entendait pas de la même manière et soutenait à 100% cette cause ! Elle voulait que les femmes puissent exercer le métier qu'elles voulaient. Elle insistait aussi sur le fait qu'elle et ses congénères pouvaient s'autogérer et pas besoin de l'avis d'un monsieur pour se faire une propre opinion. A la suite de cette «défaite», Alcide dut donc accepter à

Amtsbezirk - District
Porrentruy

Abstimmungskreis - Circonscription politique
2942 Alle

Doppelt ausfertigen und sofort das eine Doppel der Staatskanzlei einsenden, das andere dem Gemeindegemeinschaftsleiter übergeben.
 (§ 22 des Dekretes vom 10. Mai 1921)

Etabliir en deux exemplaires, dont l'un sera envoyé immédiatement à la Chancellerie d'Etat et l'autre remis au secrétariat communal.
 (Art. 22 du décret du 10 mai 1921)

Protokoll der eidgenössischen Abstimmung
Procès-verbal de la votation fédérale

vom — du
 7. Februar 1971 - 7 février 1971

Zahl der im Stimmregister eingetragenen **Stimmberechtigten** *442*
 Nombre des **électeurs inscrits** dans le registre électoral

Zahl der **eingelangten Ausweiskarten** *226*
 Nombre des **cartes de vote rentrées**

Bundesbeschluss über die Einführung des Frauenstimm- und wahlrechts in eidgenössischen Angelegenheiten
Arrêté fédéral sur l'institution du suffrage féminin en matière fédérale

Gesamtzahl der **eingelangten Stimmzettel** *226*
 Nombre total des **bulletins rentrés**

Nicht in Betracht fallende Stimmen Bulletins n'entrant pas en ligne de compte	Leer - blancs <i>1</i>	<i>1</i>
	Ungültig - nuls <i>-</i>	<i>225</i>

Zahl der **in Betracht fallenden (gültigen) Stimmen** *225*
 Nombre des **bulletins entrant en ligne de compte (valables)**

Zahl der „**Ja**“ - Nombre des „**oui**“ *195*

Zahl der „**Nein**“ - Nombre des „**non**“ *30*

Alle, den 7. Februar 1971
 , 7 février 1971

Namens des Stimmausschusses - Au nom du bureau de vote

Der Präsident - Le président: *Herongue*

Der Sekretär - Le secrétaire: *1972*

Le procès-verbal historique de la commune d'Alle. Source: Raymond Julien, Commune d'Alle.

contre-cœur le résultat et se rallier à la majorité. Encore à l'heure actuelle, Geneviève ne sait toujours pas ce que son père avait noté sur son bulletin de vote. Peut-être a-t-il inscrit malgré tout une réponse positive ? Cela reste un mystère.

également voté pour la question jurassienne. Si les dames n'avaient toujours pas pu voter à ce moment-là, il n'y aurait pas eu autant de pro-jurassiens et notre canton n'aurait peut-être pas pu être créé ! ■

Texte de Noé Chèvre

Dans un autre registre, les femmes ont pu

Classe 1948-1949 de Marie Nussbaumer-Stäheli, enfants nés en 1938, 1939 et 1940



Classe de Marie Nussbaumer-Stäheli - Enfants nés en 1938, 1939 et 1940. Source: Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle.

1er rang en bas de g. à dr. : Gérard Caillet dit Pétard, Georges Studer, Claude Rossé, Hermann Lerch, Francis Graf, Gaston Billieux.

2ème rang : Christiane Mischler (Grun), Antoinette Raval (Hubleur), Edith Rohrer (Von Allmen), Christiane Caillet (Wiser), Rose-Marie Fleury (Migy), Rita Marchand (Oeuvsray), Monique Rémy (Gatherat), Marcelle Caillet, Jacqueline Jolissaint, Anne-Marie Caillet (Sanglard), Andrée Roth, Anne-Marie Christe (Jordan).

3ème rang : Jean-Paul Bregnard, Marie Nussbaumer (Stäheli) l'institutrice, Jacques Hubleur, Denis Petignat, Michel Riat, André Caillet, Danielle Greppin, Carmen Rais (Bossy), Andrée Riat (Roueche), Georgine Gafner (Neukomm), Charlotte Racordon (Fillion), André Desboeufs, Georges Gafner dit Coquin, Francis Sautebin dit Poyo.

4ème rang : Jean Girardin dit Rapp, Francis Rossé dit Titi, François Rossé, Alain Rebetez, Joseph Bregnard, Jean-Louis Froidevaux dit Zoulou, Robert Fleury, Gérard Girardin, Philippe Wermeille, Arthur Bärffuss.

Pour la sauvegarde de nos souvenirs et pour les archives, les personnes qui possèdent d'anciennes photos de classe peuvent s'adresser à Mme Marie-Eve Petignat (me.petignat2@bluemail.ch), Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle, qui va procéder à leur numérisation. Les photos vous seront restituées et paraîtront peut-être dans le présent journal local d'Alle. ■

Texte de Marie-Eve Petignat, Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle

Tirage et impression: 1100 exemplaires / Imprimerie 2000, 2900 Porrentruy. **Articles:** Stéphane Babey, Maire / Noé Chèvre, pigiste / Raymond Julien, secrétaire communal / Marie-Eve Petignat, Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle / Alan Stalder, conseiller communal. **Rédacteur en chef:** Alan Stalder, conseiller communal. **Photos:** Denis Burgerey, photographe / Charles Raccordon, Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle / Viviane Perret / Carole Roos, conseillère communale / Mélanie Rothen et le corps enseignant d'Alle / Agnès Savary, conseillère communale / Alan Stalder, conseiller communal. **Correcteur:** Raymond Julien, secrétaire communal. **Parution du journal:** 3x par année: Pâques, Fête d'Alle, Noël. Retrouvez les précédentes éditions sur www.alle.ch